

TAHOE VALLEY – 2009-10

NUESTRA ESCUELA

La escuela Tahoe Valley esta localizada en la “Y” area al sur de la ciudad de South Lake Tahoe y es una de cuatro escuelas primarias en el Distrito Escolar Unificado de Lake Tahoe. La matriculación para pre-kinder a 5^{to} grado es de 447 estudiantes. Tahoe Valley tiene aproximadamente 26% de estudiantes transeúntes por año. La diversa composición étnica de las escuelas es mayormente Anglo e incluye la Hispana, Asiática, Filipina, Indio-americana y Afroamericana.

Misión: Asegurar que todos los niños puedan y aprendan; Estar claros en lo que esperamos que aprendan; Saber cuando han aprendido; Responder apropiadamente cuando ellos no aprenden; y finalmente, responder apropiadamente cuando ellos saben! La escuela Tahoe Valley esta comprometida al Mejoramiento Continuo para convertirse en una escuela de altos logros para todos nuestros estudiantes. El personal trabajará cooperativamente con respeto del uno hacia el otro, como un Comunidad Profesional de aprendedores para asegurar que todos los estudiantes aprendan.

Los padres participan activamente en nuestra escuela, apoyando a estudiantes con actividades en el aula, deberes, actividades del club de padres, Consejo de aprendices de inglés, Consejo de la escuela, opiniones de los padres, preguntas, sugerencias y comunicación general, todo esto es bien valorado.

CURRÍCULA/ MATERIALES

El personal en la escuela Tahoe Valley trabaja en conjunción con LTUSD y la oficina de educación de El Dorado County para cuidadosamente seleccionar, entrenar e implementar el uso de materiales curriculares en coordinación con el ciclo de adopción de currícula del Estado. El distrito ha adoptado materiales de Arte de lenguaje de McMillan McGraw-Hill Math y Houghton Mifflin. Estos materiales están correlacionados con los estándares del distrito y del Estado. La regular revisión del ciclo programado y esta adopción asegura alta calidad, textos y materiales de instrucción actualizados. En grados del 2-5 para cada materia, hay libros individuales disponibles. En grados K-1, libros grandes y libros anivelados individuales están disponibles y son utilizados.

Un plan tecno a largo plazo guía y refleja el mejoramiento continuo. La tecnología apoya la instrucción, con

computadoras en las aulas. Cada aula cuenta con tecnología Smart Board y Document Viewer que son una obra de arte. El Distrito esta en negociaciones para proveer a cada alumno de 3ro,4to, 5to grado con un Net-Book laptop, que pudieran usar en la escuela y en la casa diariamente. Nuestra biblioteca y servicios fortalecen aun mas a nuestro programa de instrucción.

CLIMA DE APRENDIZAJE

La escuela sobretodo es vista como segura con entorno de aprendizaje ordenado. Los estudiantes están enterados de las reglas de la escuela y típicamente controlan su propio comportamiento. El patio de recreo, cafetería y pasillos están bien manejados. Las aulas son entornos altamente estructurados donde el aprendizaje es una prioridad y el tono del sentir es positivo, así liberando a los estudiantes para aprender y tomar riesgos al explorar nuevos contenidos. Los estudiantes típicamente están complacidos con la escuela Tahoe Valley.

Los estudiantes son reconocidos por su asistencia, ciudadanía, lectura y logros. El programa de honor al respeto y responsabilidad adquiere reconocimiento en una base continua. Reconocimientos por asistencia se dan mensualmente. Actividades atléticas y académicas son reconocidas. El éxito en todas las áreas es valioso.

El establecer convertirse en una comunidad de aprendizaje profesional (PLC) en Tahoe Valley ha creado un ambiente de aprendizaje y altas expectativas para todos los estudiantes. Los padres también llegan a ser parte de (PLC) de nuestra escuela. El club de padres y el personal juntamente apoyan muchas actividades para crear un lugar donde el aprendizaje y convertirse en aprendiz es importantísimo.

Los problemas de disciplina han sido monitoreados de cerca, a la vez, los estudiantes demuestran mayor responsabilidad por su comportamiento. Durante el 2008-09, el promedio de suspensión fue de 4.7% y el de expulsión fue de 0. Durante el 2007-08, el grado de suspensión fue de 3.9% y el de expulsión de 0. En el 2006-07 el grado de suspensiones fue de 3.8% y el de expulsiones fue de 0. Cada caso fue manejado individualmente y las opciones exploradas en totalidad para remediar la situación, integrando los estudiantes al programa escolar.

La escuela Tahoe Valley participa en el programa AVID para primarias más elevado. El Distrito Escolar Unificado de Lake Tahoe es uno de los pocos distritos que sirven para demostraciones nacionales que incluye el componente de

AVID en primarias elevado. Este programa intenta enseñar a los estudiantes a llegar a ser proficientes por medio de darles destrezas de organización y un pensar de nivel más alto. La escuela Tahoe Valley actualmente tiene un programa de liderazgo en 4to y 5to grado, el que ofrece oportunidades a los estudiantes de aprender lo que son los líderes y como desarrollar estas destrezas en ellos mismos. Ambos programas el AVID y el de LIDERAZGO harán la transición a programas similares en la escuela secundaria STMS. La meta es traer las destrezas de AVID y de LIDERAZGO al nivel primario; esto asegurará una cultura de escuela que se enfoca en liderazgo y becas.

Los estudiantes con necesidades especiales necesitan beneficiarse de una presentación integrada y ubicación en un entorno menos restrictivo. La buena comunicación entre los maestros de clases regulares, y los de necesidades especiales así como el apoyo a estudiantes, aseguran la ayuda adecuada, el igual acceso y participación de todos los estudiantes en el programa de aprendizaje.

EVALUACIÓN LOCAL

El logro de los estudiantes es medido localmente para varios propósitos usando una variedad de herramientas de evaluación. Primero, se da una evaluación individual en lectura, lenguaje escrito, destrezas y conceptos matemáticos. Los maestros usan los resultados de estas evaluaciones para informar, dirigir su instrucción y agrupar. Los estudiantes que han dominado estas destrezas/conceptos o quienes pudiesen necesitar mas instrucción y/o práctica son identificados. Algunas de las evaluaciones usadas para este propósito incluyen a) en lectura: llevar registros, medidas basadas en la currícula y pasajes de comprensión a un nivel de pensamiento mas alto con preguntas; b) en lenguaje escrito: ejemplos escritos, dictado, actividades de textos con espacios en blanco para llenarse con palabras faltantes, enunciados, párrafos y reportes; c) en matemáticas: pruebas de operaciones, problemas a solucionar y destrezas para pruebas de Everyday Math. Estos tipos de evaluaciones pudiesen ser usados intermitentemente a través del año escolar para asegurar que los estudiantes están aprendiendo y puedan demostrar su crecimiento.

Los maestros se juntan dos veces por mes en reuniones de colaboración para analizar datos de evaluaciones basadas en estándares locales y del estado, utilizando el sistema de manejo de datos OARS. Los datos son usados para hacer cambios a materiales de instrucción, la currícula y prácticas de instrucción. Los maestros usan la información recaudada de los reportes OARS.

Equipos de personal revisan la puntuación en los exámenes de matemáticas y lectura, asistencia y otra información para determinar si los estudiantes en cada grado y nivel, están progresando o si pudiera ser necesario un programa especial. El examen de Desarrollo del Lenguaje Inglés, de California (CELDT) es administrado a aprendices de inglés

quienes son nuevos en las escuelas de California y después se les administra anualmente.

SERVICIOS DE APOYO

La escuela primaria Tahoe Valley tiene dos enfermeras parte de tiempo, bibliotecaria tiempo completo y un especialista de recursos de tiempo completo, dos maestros tiempo completo para clases de special day, dos maestros de música instrumental parte de tiempo para 4 y 5 grado y un maestro de tiempo completo para educación física. Además, el distrito provee los servicios de un psicólogo 2½ días a la semana, un especialista del habla tiempo completo.

La consejería y servicios de apoyo incluye intervención académica y consejería de intervención en crisis, consejería en salud y referidos a agencias foráneas. Un terapeuta de salud mental del Condado ve a los estudiantes en el campus. Los servicios de Tahoe Youth and Family Services conduce algunos grupos de consejería.

Servicios y apoyo de Title I para estudiantes elegibles son variados. Estudiantes en grados K-5 reciben apoyo en lectura a través de Houghton Mifflin adoptado por el Distrito como componente de apoyo extra. Estudiantes de grado primario reciben apoyo adicional en lectura usando el programa SIPPS y Houghton Mifflin Componente de apoyo extra. Cuarto y quinto grado también reciben apoyo a través de Read 180 currícula y a través del uso especializado de software, la Academia de lectura y matemáticas. Una maestra con credencial trabaja parte de tiempo con estudiantes desempeñándose a un nivel por debajo de edad-primaria. Ella también enseña el programa de Corrective Reading para 4 y 5 grado, estudiantes que necesitan apoyo extra.

Aprendices de inglés reciben apoyo que incluye apoyo en instrucción en clase y afuera del aula con un mínimo de 40 minutos al día de instrucción ELD. Los resultados del examen CELDT son influyentes junto con evaluaciones en el aula para determinar las opciones de apoyo a estudiantes.

Apoyo para estudiantes talentosos y superdotados es dado a través de una instrucción diferenciada, actividades de extensión en clase y grupos especiales para instrucción en la escuela y a través del distrito.

El servicio de exámenes incluye la administración de STAR (CST) y CELDT programas de exámenes. A los padres se les provee la información por medio de tarjetas de reporte y cartas reportando los resultados.

Si usted tiene preguntas referentes a la información presentada en este reporte, pueden ser dirigidas a su director, Mark Romagnolo, al 543-2350.

Datos estadísticos acerca del desempeño de estudiantes, maestros, libros de texto, tamaño de la clase, matriculación y finanzas puede ser visto en las siguientes

Rendimiento del alumno

Programa de Exámenes y Reportes Estandarizados

El Programa de Exámenes y Reportes Estandarizados (conocido en inglés como STAR) consta de varios elementos clave que incluyen las pruebas de los estándares académicos de California (conocidas en inglés como CST), la prueba modificada de la evaluación educativa de California (conocida en inglés como CMA) y la prueba alternativa de rendimiento de California (conocida en inglés como CAPA). Las CST indican el progreso de los alumnos en relación con los estándares de contenido académico del estado. Las CST incluyen lengua y literatura en inglés (conocida en inglés como ELA) y matemáticas de segundo a undécimo grado, ciencias en quinto grado, octavo grado y de noveno a undécimo grado, e historia-ciencias sociales en octavo grado y de décimo a undécimo grado. La CAPA incluye ELA, matemáticas y ciencias de segundo a undécimo grado y ciencias para quinto grado, octavo grado y décimo grado. La CAPA se proporciona a los alumnos que presentan discapacidades cognitivas significativas, las cuales no les permiten participar en las CST, aun si se realizan adaptaciones o modificaciones, o en la CMA con adaptaciones. La CMA incluye ELA y matemáticas desde tercer grado hasta octavo grado y ciencias en quinto grado, y es una evaluación alternativa que se basa en los estándares de logros modificados. La CMA está diseñada para evaluar a aquellos alumnos que tienen discapacidades que no les permiten alcanzar el dominio del nivel de grado en una evaluación de los estándares de contenido académico de California, tenga o no adaptaciones. Las calificaciones de los alumnos se informan como niveles de rendimiento. Para obtener información detallada sobre los resultados del Programa STAR correspondientes a cada grado y el nivel de rendimiento, incluido el porcentaje de alumnos que no han sido evaluados, visite la página web titulada Standardized Testing and Reporting (STAR) Results (Resultados del Programa de Exámenes y Reportes Estandarizados [STAR]) del CDE en <http://star.cde.ca.gov>. Se puede encontrar información sobre el Programa STAR en la guía Explaining 2008 STAR Program Summary Results to the Public (Explicación para el público sobre los resultados del resumen del Programa STAR 2008) en <http://www.cde.ca.gov/ta/tg/sr/documents/starpkt5intrpts.pdf>. Nota: No se indican las calificaciones cuando el número de alumnos evaluados es diez o menos, ya sea para proteger la privacidad de los estudiantes o porque el número de estudiantes es demasiado pequeño para revelar estadísticas fiables. En ningún caso se informará la calificación grupal que haga pública la calificación o el rendimiento de cualquier alumno individual, en forma deliberada o sin intención.

Resultados de los exámenes y reportes estandarizados de todos los alumnos. Comparación de tres años

Esta tabla muestra el porcentaje de alumnos que han alcanzado el Nivel Proficiente o Avanzado (cumplen o superan los estándares estatales).

Materia	Escuela			Distrito			Estado		
	2006-07	2007-08	2008-09	2006-07	2007-08	2008-09	2006-07	2007-08	2008-09
Lengua y literatura en inglés	37	41	55	45	45	50	43	46	50
Matemáticas	45	52	64	38	42	49	40	43	46
Ciencia	43	43	50	48	50	54	38	46	50
Historia y ciencias sociales	0	0	0	27	26	34	33	36	41

Resultados de los exámenes y reportes estandarizados por grupo de alumnos. Año más reciente

Esta tabla muestra el porcentaje de alumnos por grupo que han alcanzado el Nivel Proficiente o Avanzado (cumplen o superan los estándares estatales) correspondiente al período de pruebas más reciente.

Grupo	Porcentaje de alumnos que alcanzaron el nivel Proficiente o Avanzado			
	Lengua y literatura en inglés	Matemáticas	Ciencia	Historia-Ciencias sociales
Asiáticos	*	*	*	
Filipinos	*	*	*	
Hispanos o latinos	34	46	23	
Blancos (no hispanos)	64	73	62	
Hombre	51	66	65	
Mujer	58	62	37	
De escasos recursos económicos	45	56	40	

Estudiantes de inglés como segunda lengua	29	39	19	
Estudiantes con discapacidades	54	63	50	

Resultados del Examen de Aptitud Física de California (año escolar 2008-09)

El examen de aptitud física de California se aplica a los alumnos de quinto grado, séptimo grado y noveno grado únicamente. Esta tabla indica el porcentaje de alumnos por grado que alcanzaron los estándares de buen estado físico correspondiente al período de prueba más reciente. Se puede encontrar información detallada sobre este examen y comparaciones de los resultados del examen de la escuela con los niveles del distrito y del estado en la página web titulada Physical Fitness Testing (Examen de aptitud física) del CDE en <http://www.cde.ca.gov/ta/tg/pf/>. Nota: No se indican las calificaciones cuando el número de alumnos evaluados es de diez o menos, ya sea para proteger la privacidad de los estudiantes o porque el número de estudiantes es demasiado pequeño para revelar estadísticas fiables. En ningún caso se informará la calificación grupal que haga pública la calificación o el rendimiento de cualquier alumno individual, en forma deliberada o sin intención.

Grado escolar	Porcentaje de alumnos que alcanzaron un buen estado físico		
	Cuatro de seis estándares	Cinco de seis estándares	Seis de seis estándares
5	15.4	23.1	50.8

Evaluación Nacional de Progreso Educativo

Evaluación Nacional de Progreso Educativo

La Evaluación Nacional de Progreso Educativo (conocida en inglés como NAEP) es una evaluación de representación nacional de lo que los alumnos estadounidenses saben y pueden hacer en diferentes materias. Las evaluaciones se toman periódicamente en matemáticas, lectura, ciencias, expresión escrita, cultura y artes, educación cívica, economía, geografía e historia de los Estados Unidos. Las calificaciones de los alumnos en matemáticas y lectura se informan como niveles de rendimiento (básico, proficiente y avanzado) y la participación de los alumnos con discapacidades (conocido en inglés como SD) y los estudiantes de inglés como segunda lengua (conocido en inglés como ELL) se informan teniendo en cuenta tres niveles (identificado, excluido y evaluado). Puede encontrar información detallada sobre los resultados de la NAEP correspondiente a cada grado, el nivel de rendimiento y la tasa de participación en la página web sobre la Evaluación Nacional de Progreso Educativo en <http://nces.ed.gov/nationsreportcard/>.

Nota: Sólo un grupo de muestra de las escuelas y los distritos de California participan en el ciclo de pruebas de la NAEP. Por lo tanto, es posible que no se incluyan a algunos alumnos de escuelas o distritos determinados en estos resultados. La NAEP refleja los resultados de las pruebas a nivel estatal pero no representa a una escuela individual o a una agencia local de educación (conocida en inglés como LEA). No se pueden realizar comparaciones en las evaluaciones del rendimiento de los alumnos del Programa de Exámenes y Reportes Estandarizados (STAR) y el rendimiento de los alumnos de la NAEP sin antes comprender las diferencias fundamentales que existen entre estos dos programas de evaluaciones. Por ejemplo, la NAEP sólo evalúa a cuarto, octavo y duodécimo grado y evalúa las tendencias a largo plazo en noveno, decimotercero y decimoséptimo grado. Además, la NAEP sólo proporciona los resultados de las pruebas estatales de cuarto grado y octavo grado. Las pruebas de los estándares académicos de California (conocidas en inglés como CST) se basan en un conjunto de estándares diferentes de aquéllos en los que se basan las evaluaciones de la NAEP. Por ejemplo, la NAEP no está alineada con los estándares de logro y de contenido académico de California y, por lo tanto, no reflejan necesariamente el plan de estudios y la enseñanza a los que los alumnos están expuestos en el salón de clase. La NAEP evalúa la lectura y la escritura por separado, mientras que las CST evalúan la lengua y literatura inglesa (conocida en inglés como ELA) y abarca las convenciones de lectura y escritura, ortografía y gramática. Los resultados obtenidos en las CST y en otras evaluaciones no se comparan directamente con los de la NAEP. Los promedios y porcentajes presentados son estimaciones basadas en muestras de los alumnos y no en poblaciones enteras. Por último, las preguntas a las que los alumnos responden constituyen sólo una muestra del conocimiento y de las habilidades cubiertas por el esquema curricular de la NAEP. Puede encontrar información sobre las diferencias entre la NAEP y las CST en la página web del CDE titulada National Assessment of Educational Progress (NAEP) (Evaluación Nacional de Progreso Educativo [NAEP]) en <http://www.cde.ca.gov/ta/tg/nr/>.

Resultados de la Evaluación Nacional de Progreso Educativo en matemáticas y lectura por grado escolar. Todos los alumnos

Esta tabla muestra las calificaciones de escala y los niveles de logro en cuanto a los resultados de la Evaluación Nacional de Progreso Educativo en lectura (2007) y matemáticas (2009) para cuarto grado y octavo grado.

Asignatura y grado escolar	Calificación promedio de la escala		Porcentaje del nivel de logro		
	Estatad	Nacional	Básico	Proficiente	Avanzado
Lectura 2007, 4.º grado	209	220	30	18	5
Lectura 2007, 8.º grado	251	261	41	20	2
Matemáticas 2009, 4.º grado	232	239	41	25	5
Matemáticas 2009, 9.º grado	270	282	36	18	5

Resultados de la Evaluación Nacional de Progreso Educativo en matemáticas y lectura de los alumnos con discapacidades y/o de los estudiantes de inglés como segunda lengua por grado escolar. Todos los alumnos

Esta tabla muestra las tasas de participación a nivel estatal y nacional de los alumnos con discapacidades y/o los estudiantes de inglés como segunda lengua de cuarto y octavo grado en la Evaluación Nacional de Progreso Educativo en lectura (2007) y matemáticas (2009).

Asignatura y grado escolar	Tasa de participación estatal		Tasa de participación nacional	
	Alumnos con discapacidades	Estudiantes de inglés como segunda lengua	Alumnos con discapacidades	Estudiantes de inglés como segunda lengua
Lectura 2007, 4.º grado	74	93	65	80
Lectura 2007, 8.º grado	78	92	66	77
Matemáticas 2009, 4.º grado	79	96	84	94
Matemáticas 2009, 8.º grado	85	96	78	92

Responsabilidad

Índice de Rendimiento Académico

El Índice de Rendimiento Académico (API) es una medición anual del rendimiento y progreso académico en las escuelas de California. Las calificaciones del API van de 200 a 1,000, con un objetivo estatal de 800. Puede encontrar información detallada sobre el API en la página web del CDE bajo el título Academic Performance Index (API) (Índice de Rendimiento Académico [API]) en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/ap/>.

Rangos del Índice de Rendimiento Académico. Comparación de tres años

Esta tabla indica los rangos del API de la escuela a nivel estatal y de escuelas similares. Se publican estos niveles cuando la base API se establece cada marzo. El rango del API para el estado varía de 1 a 10. Un rango estatal de 1 significa que la escuela tiene una calificación API dentro del 10 por ciento más bajo de todas las escuelas del estado, mientras que un rango estatal de 10 significa que la escuela tiene una calificación API dentro del 10 por ciento más alto de todas las escuelas del estado. El rango de API para escuelas similares compara la escuela con 100 "escuelas similares" estadísticamente comparadas. Un rango de escuelas similares de 1 significa que el rendimiento académico de la escuela es comparable al de las 10 escuelas con menor nivel de rendimiento de las 100 escuelas similares, mientras que un rango de escuelas similares de 10 significa que el rendimiento académico de la escuela es mejor que el de por lo menos 90 de las 100 escuelas similares.

Rango de API	2006	2007	2008
Estatad	4	3	4
Escuelas similares	2	1	3

Aumento del Índice de Rendimiento Académico por grupo de alumnos. Comparación de

Esta tabla indica los cambios reales en el API por grupo de alumnos expresados en puntos añadidos o perdidos en los últimos tres años, así como la calificación más reciente del API. Nota: "N/A" significa que el grupo de alumnos no es numéricamente importante.

Grupo	Cambio real en el API			Calificación en API
	2005-06	2007-08	2008-09	2009
Todos los alumnos de la escuela	3	23	77	820
Hispanos o latinos	-17	31	78	744
Blancos (no hispanos)	4	41	67	854
De escasos recursos económicos	0	31	85	789
Estudiantes de inglés como segunda lengua			90	717
Estudiantes con discapacidades	-5	17	211	771

Progreso Anual Adecuado

La ley federal NCLB requiere que todas las escuelas y los distritos cumplan con los siguientes criterios del Progreso Anual Adecuado (conocido en inglés como (AYP)):

- Porcentaje de participación en las evaluaciones basado en los estándares estatales para lengua y literatura en inglés (ELA, por sus siglas en inglés) y matemáticas
- Porcentaje de dominio en las evaluaciones basadas en ELA y matemáticas
- API como indicador adicional
- Porcentaje de graduación (para escuelas secundarias)

Para obtener información detallada sobre el AYP, incluidos los porcentajes de participación y los resultados porcentuales de dominio por grupo de alumnos, visite la página web del CDE titulada Adequate Yearly Progress (AYP) (Progreso Anual Adecuado [AYP]) en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/ay/>.

Progreso Anual Adecuado general y por criterios (año escolar 2008-09)

Esta tabla indica si la escuela y el distrito alcanzaron el AYP general y cumplieron con cada uno de los criterios del AYP.

Criterios del AYP	Escuela	Distrito
General	Yes	No
Porcentaje de participación - lengua y literatura en inglés	Yes	Yes
Porcentaje de participación - matemáticas	Yes	Yes
Porcentaje de dominio - lengua y literatura en inglés	Yes	No
Porcentaje de dominio - matemáticas	Yes	No
API	Yes	Yes
Porcentaje de graduación escolar	N/A	No

Programa de Intervención Federal (año escolar 2009-10)

Las escuelas y los distritos que reciben financiamiento federal de Título I entran en el Programa de Mejoramiento Académico (conocido en inglés como PI) si no alcanzan el AYP durante dos años consecutivos para la misma área de contenido (lengua y literatura en inglés o matemáticas) o en el mismo indicador (API o porcentaje de graduación). Después de ingresar al PI, las escuelas y los distritos avanzan al siguiente nivel de intervención por cada año adicional en que no alcancen el AYP. Puede encontrar información detallada sobre la identificación del PI en la página web del CDE bajo el título Adequate Yearly Progress (AYP) en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/ay/>.

Indicador	Escuela	Distrito
Estado del Programa de Mejoramiento	In PI	In PI
Mejoramiento en el primer año del Programa	2008-2009	2007-2008
Año en el Programa de Mejoramiento	Year 1	Year 3
Cantidad de escuelas que participan actualmente en el Programa de Mejoramiento	N/A	5
Porcentaje de escuelas que participan actualmente en el Programa de Mejoramiento	N/A	62.5

Condiciones adecuadas del plantel escolar (Año escolar 2009-10)

The school and grounds are well kept and inviting. On a scale of 1 to 5 (5 is high), parents rate the school building a 4.74 related to cleanliness, size, and safety. Proper attention is given to facility upkeep, with a regular maintenance schedule. During the summer of 1997, the facility's electrical, heating, and plumbing were brought up to code through a \$1.5 million modernization project. The library has been computerized and one mobile computer lab is in operation. Nine additional classroom spaces have been added with "relocatables." All efforts to ensure building safety, cleanliness, and adequacy have been successful.

School safety is a top priority, and Tahoe Valley's Safe School Plan and Emergency Preparedness Plan guide both prevention and practice. Elements including facilities, operation of safety procedures, development of responsibility and leadership behaviors, use of NIMS incident management, lockdown and evacuation processes are all in place.

The school is well maintained, clean and safe, and provides a positive atmosphere for learning to take place. Regular school safety, evacuation, shelter-in-place, and lockdown drills reinforce our safety preparedness procedures that are reviewed with all students and staff. Campus supervision is provided by teachers and classified personnel.

The site maintains a designated Site Safety Lead Teacher. Regularly scheduled site safety meetings are held at the site. The site maintains a trained Incident Management Team and responds to emergencies according to the Incident Command System as per the National Incident Management System. The Lake Tahoe Unified School District's Emergency Operational Plan and Action Plan is updated regularly using the Bowmac REDI for School Emergencies website and communicates with the public through the Blackboard Connect-Ed phone contact system. The school and district work in partnership with local and state law enforcement and fire agencies in addition to agencies in the public and private sectors to insure safe and peaceful schools.

Esta tabla muestra los resultados de la inspección más reciente del plantel escolar realizada para determinar si la escuela se encuentra en buenas condiciones.

Sistema inspeccionado	Estado de la reparación			Reparación necesaria y medida tomada o planificada
	Bebedores (interior y exterior)	Buena	Adecuada	
Sistemas: fugas de gas, calefacción, ventilación y aire acondicionado/sistemas mecánicos, desagües	✓			
Interior: superficies internas		✓		
Limpieza: limpieza general, infestación de insectos/bichos		✓		
Eléctrico: sistemas eléctricos	✓			
Baños/fuentes: baños, lavamanos/fuentes para beber		✓		
Seguridad: seguridad contra incendios, materiales peligrosos	✓			
Estructuras: daños en las estructuras, techos			✓	El trabajo de arriba abajo para completar el verano de 2010.
Exterior: patio de juegos/plantel escolar, ventanas/puertas/portones/			✓	Zona de juegos primaria se revitalice.
Calificación general	Bueno			

Maestros

Acreditaciones de los maestros

Esta tabla indica la cantidad de maestros asignados a la escuela con licencia completa, sin licencia y que enseñan fuera de su área de competencia. Puede encontrar información detallada sobre las licencias de los maestros en la página web sobre DataQuest del CDE en <http://dq.cde.ca.gov/dataquest/>.

Maestros	Escuela			Distrito
	2006-07	2007-08	2008-09	2008-09
Totalmente acreditados	23	23	23	207
Sin acreditación total	0	0	1	4
Enseñan fuera de su área de competencia	0	--	--	N/A

Problemas de asignación de maestros y vacantes

Esta tabla indica el número de errores en la asignación de maestros (asignados sin contar con autorización legal) y el número de vacantes (puestos no cubiertos con un solo maestro asignado para todo el curso desde el inicio del año o semestre escolar). Nota: La cantidad total de errores de asignación incluye los errores en la asignación de los maestros de inglés como segunda lengua.

Indicador	2006-07	2007-08	2008-09
Errores en la asignación de maestros de inglés como segunda lengua	0	0	0
Total de errores en la asignación de maestros	0	0	0
Puestos de maestros vacantes	0	0	0

Materias básicas impartidas por maestros acreditados por el Programa Que Ningún Niño se Quede Atrás (Año escolar 2008-09)

Esta tabla muestra el porcentaje de las clases en las que se dictan las materias básicas impartidas por maestros que cumplen y no cumplen con la ley Que Ningún Niño se Quede Atrás (conocida en inglés como NCLB) en la escuela, en todas las escuelas del distrito y en las escuelas del distrito de bajos o muy bajos recursos. Las escuelas de muy bajos recursos se definen como aquellas escuelas en las que aproximadamente el 75 % o más de los alumnos participan en el programa de comidas gratuitas y a precio reducido. Las escuelas de bajos recursos son aquellas escuelas en las que aproximadamente el 25% o menos de los alumnos participan en el programa de comidas gratuitas o a precio reducido. Para obtener más información sobre las acreditaciones de maestros exigidas por la ley NCLB, visite la página web del CDE titulada Improving Teacher and Principal Quality (Mejoramiento de la calidad de los maestros y directores) en <http://www.cde.ca.gov/nclb/sr/tq/>.

Ubicación de las clases	Porcentaje de clases de materias básicas	
	Impartidas por Maestros acreditados por el NCLB	Impartidas por por el NCLB
Esta escuela	95.0	5.0
Todas las escuelas del distrito	97.0	3.0
Escuelas de muy bajos recursos del distrito	100.0	0.0
Escuelas de altos recursos del distrito	94.1	5.9

Plan de estudios y material académico

Calidad, vigencia y disponibilidad de libros de texto y materiales académicos (Año escolar 2009-10)

Esta tabla incluye información sobre la calidad, vigencia y disponibilidad de los libros de texto y demás materiales académicos basados en los estándares empleados en la escuela, así como información sobre el uso que se da en la escuela a otro plan de estudios complementario, libros de texto o materiales académicos no adoptados.

Área del plan de estudios principal	Calidad, vigencia y disponibilidad de libros de texto y materiales académicos	Porcentaje de alumnos a quienes no se les asignaron sus propios libros de texto ni
Lectura/lengua y literatura	Houghton Mifflin (2003), los grados 1-5, ratio 1:1; Libros Grandes (K-1), un juego por clase; español Anthology, grados 3-5.	0
Matemáticas	Wright Group / McGraw-Hill (2001/02); Matemáticas Todos los días, en los grados K-1 un kit por cada clase, grados 1-2 proporción de 3:1, dos revistas y un libro de tareas. Grados 3-5, ratio 4:1 (Inglés y Español), dos revistas, un libro de referencia, un libro de tareas; Grados K-2, Español tarea.	0
Ciencia	Harcourt Science (2000), K-1, un kit por clase, grado 1, uno de Big Book Set por clase, grado 2, o en una proporción de 1:1 Big Book Set por clase; los grados 3-5.	0
Historia y ciencias sociales	Harcourt Estudios Sociales (2000), los grados K, un kit por clase, grado 1, uno de Big Book Set por clase, grado 2-5, ratio 1:1; los grados 3-5.	0
Salud	--	
Artes visuales e interpretativas	Música Instrumental - grados 4-6: Estándares de Excelencia Integral Band Method Book 1; Mueller Rausch String Método, Libro 1. Música Instrumental-grados 6-8: Estándares de Excelencia Integral Band Method Book 2 y 3; Fundamentos de Teoría de la Música, Alfred Libros 1-3; Mueller Rausch String Método, libros 1-3. Todos los niveles: Varios banda y los arreglos orquestales de la banda y de la literatura orquestal.	NA

Tamaño promedio del grupo y distribución por tamaño del grupo (enseñanza primaria)

Tahoe Valley recognizes the advantage of keeping our class sizes as low as possible to provide the best instruction. The following graph shows our class sizes by grade.

Esta tabla muestra el tamaño promedio del grupo por grado correspondiente a cada categoría (rango total de alumnos por salón).

Grado escolar	2006-07			2007-08			2008-09					
	Tamaño promedio por grupo	Cantidad de salones			Tamaño promedio por grupo	Cantidad de salones			Tamaño promedio por grupo	Cantidad de salones		
		1-20	21-32	33+		1-20	21-32	33+		1-20	21-32	33+
K	19.5	4			20.3	2	1		19.3	3		
1	19.5	2			19.7	3			20.0	3		
2	19.7	3			20.0	3			20.0	3		
3	19.3	3			17.8	4			19.7	3		
4	29.0		2		28.0		2		26.0		2	
5	31.3		3		31.0		2		27.0		3	
6												

K-3	19.0	1		20.0	1		17.5	2	
-----	------	---	--	------	---	--	------	---	--

Matriculación de alumnos según el grado escolar (Año escolar 2007-08)

Esta tabla muestra el número de alumnos matriculados en cada grado de la escuela.

Grado escolar	Cantidad de alumnos
Kinder	75
1° Grado	54
2° Grado	78
3° Grado	69
4° Grado	83
5° Grado	63
Matriculación total	422

Matriculación de alumnos por grupo (Año escolar 2008-09)

Esta tabla muestra el porcentaje de alumnos matriculados en la escuela e identificados como miembros de un grupo particular.

Grupo	Porcentaje de matriculación total
Afroamericanos	1.18 %
Indoamericanos o nativos de Alaska	0.47 %
Asiáticos	1.18 %
Filipinos	3.32 %
Hispanos o latinos	32.46 %
De las Islas del Pacífico	0.47 %
Blancos (no hispanos)	56.64 %
Múltiple o sin respuesta	4.27 %
De escasos recursos económicos	65.00 %
Estudiantes de inglés como segunda lengua	26.00 %
Estudiantes con discapacidades	19.00 %

Finanzas escolares

Gastos por alumno y sueldos de maestros por plantel (Año fiscal 2007-08)

Esta tabla muestra una comparación de los gastos por alumno en la escuela de fuentes no restringidas (básicas) con otras escuelas del distrito y en todo el estado, así como una comparación del sueldo promedio de los maestros en el plantel escolar con los sueldos a nivel estatal y del distrito. Puede encontrar información detallada sobre los gastos de la escuela en la página web del CDE titulada Current Expense of Education & Per-Pupil Spending (Gastos actuales en la educación y gastos por alumno) en <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/ec/>. También puede encontrar información sobre los salarios de los maestros en la página web del CDE Certificated Salaries & Benefits (Beneficios y salarios certificados) en <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/>.

Nivel	Total de Gastos por alumno	Gastos por alumno (complementario)	Gastos por alumno (básico)	Sueldo promedio de un maestro
Plantel escolar	\$9,040	\$2,878	\$6,162	\$61,573
Distrito	\$9,280	\$2,961	\$6,319	\$65,238

Diferencia porcentual – plantel escolar y distrito	-3%	-3%	-2%	-6%
Estado	N/A	N/A	\$5,512	\$60,994
Diferencia porcentual – plantel escolar y estado	N/A	N/A	12%	1%

Sueldos de maestros y personal administrativo (Año fiscal 2007-08)

Esta tabla muestra información a nivel del distrito sobre los sueldos de los maestros, directores y superintendentes, y compara estas cifras con los promedios estatales de los distritos de tipo y tamaño similares. La tabla también muestra los sueldos administrativos y de los maestros como un porcentaje del presupuesto del distrito y compara estas cifras con los promedios estatales de los distritos de tipo y tamaño similares. Puede encontrar información detallada sobre los sueldos en la página web del CDE bajo el título Certificated Salaries & Benefits (Beneficios y salarios certificados) en <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/>.

Categoría	Distrito Importe	Promedio estatal para distritos en la misma categoría
Sueldo de un maestro principiante	\$39,803	\$38,941
Sueldo de un maestro de nivel medio	\$60,829	\$59,686
Sueldo de un maestro en el nivel más alto	\$84,772	\$77,828
Sueldo promedio de un director (educación primaria)	\$112,141	\$94,258
Sueldo promedio de un director (educación media)	\$117,762	\$98,271
Sueldo promedio de un director (educación superior)	\$107,069	\$104,869
Sueldo de un superintendente	\$159,973	\$142,247
Porcentaje del presupuesto correspondiente a los sueldos de maestros	41.30 %	38.20 %
Porcentaje del presupuesto correspondiente a los sueldos del personal administrativo	4.60 %	5.90 %